

ATALIAN GLOBAL SERVICES - RS D.O.O.

Br. 225-2/24

Izdato: 23.12. 2024 god.

Kodeks ponašanja ATALIAN

ATALIAN GLOBAL SERVICES – RS D.O.O. BEOGRAD

Datum stupanja na snagu: 31.12.2024. godine

ATALIAN GLOBAL SERVICES - RS D.O.O. BEOGRAD, privredno društvo sa sedištem na adresi Dragoslava Srejića 1B, 11060 Beograd, Republika Srbija, registrovano kod Agencije za privredne registre Republike Srbije pod matičnim brojem 17175319 („**Poslodavac**”), donosi sledeći:

KODEKS PONAŠANJA

Sadržaj

Reč Izvršnog predsednika.....	4
Reč Generalnog sekretara.....	6
Zašto Kodeks ponašanja?	7
Šta je Kodeks ponašanja?.....	8
Kome je ovaj Kodeks ponašanja namenjen?	8
Kako se koristi ovaj Kodeks ponašanja?.....	9
Borba protiv korupcije	10
Šta je korupcija?	10
Konkretno unutar ATALIAN Grupe?.....	11
Praktični primeri korupcije.....	12
Pokloni i pozivnice.....	132
Plaćanje beneficija	143
Trgovina uticajem.....	Error! Bookmark not defined.4
Pokroviteljstvo i sponzorstvo	165
Sukob interesa.....	176
Zastupanje interesa.....	187
Sistem uzbunjivanja	19
Završne odredbe	18

Reč Izvršnog predsednika



Frédéric BAVEREZ
Izvršni predsednik ATALIAN Grupe

Kodeks ponašanja ATALIAN („Kodeks ponašanja“) služi kao odrednica za sve zaposlene i zainteresovane strane u ATALIAN Grupi. Dostupan na sajtovima kompanije i intranetu, on utvrđuje vrednosti ATALIAN Grupe i pravila ponašanja i delovanja. Ove vrednosti čine osnovu našeg ekonomskog, socijalnog i ekološkog učinka. Za nas je od suštinskog značaja da budemo primerni i besprekorno usklađeni sa propisima, jer je to ključni faktor za obezbeđenje održivog rasta našeg poslovanja, posebno kroz pružanje garancija našim kupcima i privlačenjem i zadržavanjem talenata. U tom smislu, naš integritet je očigledno faktor konkurentnosti.

Pored naših ubeđenja, želim da podsetim naše zaposlene da su svi oni, pojedinačno i kolektivno, čuvari naše reputacije.

Kroz ovaj Kodeks ponašanja, podsećamo ne samo na to da poštovanje naših vrednosti podrazumeva striktno poštovanje važećih zakona i propisa, već i da odbacujemo bilo kakvu vrstu prevare ili korupcije. Ovaj dokument određuje naš pravac delovanja, međunarodne norme i standarde koje primenjujemo, kao i obaveze koje proističu prema našim zainteresovanim stranama. Postavljamo principe profesionalne etike koji, u svim okolnostima i u svim zemljama, moraju da inspirišu i usmeravaju naše ponašanje.

Tražim od svih naših poslovnih i geografskih divizija da naše vrednosti i imperativ posvećenosti prenesu svojim timovima na način na koji smatraju najefikasnijim da bi obezbedili usklađenost. Takođe pozivam sve naše zainteresovane strane da poštuju naše vrednosti i da zajedno sa nama formiraju jedinstven krug striktno primene pravila o integritetu.

Očekujem da svako od vas prihvati ovaj dokument kako bi se nastavilo sa ulivanjem poverenja naših javnih i privatnih kupaca, dobavljača, partnera, akcionara i zaposlenih. Ako postanete svesni moguće povrede ovog Kodeksa ponašanja, vaša je dužnost da to prijavite na <https://fr.ethicslineatalian.com>, u cilju najvišeg nivoa integriteta i etike. Ovoj platformi možete pristupiti i putem Atalink / Compliance, kao i na atalian.com i atalian.fr. Budite uvereni u poverljivost bilo koje prijavljene informacije.

Hvala vam, računam na svakog od vas da se posvetite tome da svakodnevno postupate sa integritetom u skladu sa ovim Kodeksom ponašanja.

Reč Generalnog sekretara



Driss AÏT-YOUSSEF
Generalni sekretar ATALIAN Grupe

ATALIAN Grupa je izgrađena na jakim vrednostima koje usmeravaju naša svakodnevna delovanja. Bez obzira na to koliko su te vrednosti dobro ukorenjene, od suštinskog je značaja da se one formalizuju. To je glavna misija ovog dokumenta, koji poziva sve zaposlene u ATALIAN Grupi i zainteresovane strane da primenjuju i šire ove vrednosti što je više moguće.

Stoga je kolektivna mobilizacija imperativ ako želimo da u potpunosti očuvamo naš integritet u isključivom interesu ATALIAN-ove budućnosti. Ovaj Kodeks ponašanja predstavlja osnovni standard koji se mora primeniti na najudaljenije delove ATALIAN Grupe, odnosno unutar svih entiteta. Međutim, entiteti su slobodni da dopunjuju Kodeks ponašanja detaljnijim etičkim pravilima ili mehanizmima specifičnim za sopstvenu zemlju. Takva prilagođavanja, međutim, ne smeju biti u suprotnosti niti imati niže zahteve u odnosu na

zahteve ovog dokumenta. Ovaj Kodeks ponašanja se redovno ažurira kako bi se uzele u obzir promene unutar ATALIAN Grupe, novi zahtevi u izvođenju naših operacija kao i rezultati našeg mapiranja rizika. Pojedinačni učinak svakog direktora biće procenjen na osnovu usklađenosti sa ovim pravilima.

Podstičemo sve naše zaposlene da se pridržavaju naših obaveza kako bi reputacija ATALIAN-a odražavala naše uverenje u ispravnost. Integritet nam omogućava da ojačamo našu reputaciju, ali i da stvorimo element ekonomske diferencijacije.

Želimo da naglasimo da će upravni odbor uvek biti viđen kao pokrovitelj u borbi protiv prevare i korupcije.

Drugim rečima, svi naši zaposleni i zainteresovane strane će naći čvrstu podršku u primeni naših principa i vrednosti.

Driss Aït Youssef



Zašto Kodeks ponašanja?

Osnovan u mnogim zemljama, ATALIAN Grupa je jedan od svetskih lidera u upravljanju objektima. ATALIAN Grupa podržava kompanije i organizacije u outsourcing-u usluga za zgrade i korisnike pružajući personalizovana rešenja koja stvaraju vrednost.

Posluujemo u najrazličitijim sektorima i okruženjima, nudeći sveobuhvatan, integrisan spektar usluga kako bismo ispunili i najzahtevnije zahteve.

Kvalitet naših usluga bio je ključ našeg uspeha u prethodnim godinama i pomogao nam je da uspostavimo svoju reputaciju širom sveta. Dok je potreban ceo život da se izgradi dobra reputacija, potreban je samo trenutak da se ona uništi. Korupcija je ponašanje koje ozbiljno šteti ekonomiji, održivom razvoju i efikasnosti međunarodne i domaće trgovine, jer narušava konkurenciju na štetu potrošača i preduzeća. Iz tog razloga, korupcija je ilegalna u gotovo svim zemljama sveta.

Posluujemo u ponekad složenim sredinama. U tom kontekstu, naše vrednosti su temelji na kojima želimo da gradimo da bismo ostvarili našu kolektivnu ambiciju: da budemo glavni igrač u upravljanju objektima, koji etiku i usklađenost postavlja u srž svoje strategije, projekata i operacija. Integritet je od suštinskog značaja kako bi se osigurao zdrav i održiv rast našeg poslovanja i stvorila održiva konkurentska prednost za ATALIAN Grupu.

Ovim Kodeksom ponašanja izražava se odlučnost ATALIAN Grupe, koja primenjuje politiku nulte tolerancije na korupciju, da spreči i otkrije svako kršenje pravila poslovne etike, a ima za cilj da pomogne zaposlenima i licima koja angažujemo po nekom drugom osnovu da razumeju i primene pravila koja regulišu etiku i usaglašenost. Njime se objašnjava kako se rizici korupcije mogu susresti tokom različitih aktivnosti ATALIAN Grupe i daje odgovore na pitanja koja zaposleni i lica koja angažujemo po nekom drugom osnovu mogu imati kada se suoče sa situacijama koje bi mogle uključivati rizik od korupcije.

Ovaj Kodeks ponašanja ne može iscrpno da pokrije sve situacije na koje se može naići. Podrazumeva se da će svi morati da se sistematski pridržavaju pravila ATALIAN Grupe kao i lokalnih specifičnosti, ili čak da se obrate Odeljenju za usklađenost poslovanja ATALIAN grupe ukoliko je to potrebno.

U slučaju bilo kakvih poteškoća u tumačenju pravila ponašanja određenih ovim Kodeksom ponašanja, svi zaposleni i lica koja angažujemo po nekom drugom osnovu se pozivaju da upute pitanja svom linijskom menadžeru ili Odeljenju za usklađenost poslovanja ATALIAN Grupe.

Odgovornost je svakog od vas da bude svestan Kodeksa ponašanja, naših internih politika i procedura, da ih svakodnevno sprovodi u praksu i bude njihov ambasador svima koji rade sa nama i za nas.

Šta je Kodeks ponašanja?



Kodeks ponašanja ima za cilj da definiše i spreči moguće povrede naših internih pravila, poslovne etike ili propisa, kao što su akti korupcije ili trgovine uticajem. On ilustruje različite vrste zabranjenog ponašanja i podseća zaposlene u ATALIAN Grupi i lica angažovana po nekom drugom osnovu na pravila koja treba slediti, prikazujući konkretne slučajeve i dobre prakse koje treba usvojiti.

Ovaj Kodeks ponašanja se pridodaje pravilima i propisima. Nije namenjen da zameni lokalnog i/ili međunarodno važeće zakonodavstvo, koje se u svakom slučaju mora primenjivati i biti poznato svima.

Bezbedan i poverljiv sistem uzbunjivačke politike, direktno dostupan na <https://en.ethicslineatalian.com-u>, kojem takođe kojem se takođe može pristupiti i putem platforme naznačene na Atalink / Compliance, kao i na atalian.com i atalian.fr, omogućava bilo kojoj unutrašnjoj ili spoljnoj strani da prijavi, čak i anonimno, potencijalne povrede pravila utvrđenih ovim Kodeksom ponašanja.

Kome je ovaj Kodeks ponašanja namenjen?

Ovaj Kodeks ponašanja se primenjuje na sve visoke rukovodioce, zaposlene (na puno i nepuno radno vreme), privremeno osoblje (angažovano npr. putem ugovora o privremenim i povremenim poslovima) (zajedno: „**Zaposleni**”) i spoljne saradnike (dobavljače, podizvođače, itd.) u ATALIAN Grupi i svim njenim delovima, bez obzira na njihov geografski položaj ili delatnost.

Ovaj Kodeks ponašanja uspostavlja standard ponašanja koji Zaposleni i spoljni saradnici moraju da usvoje dok obavljaju svoje profesionalne dužnosti i u svojim odnosima sa ATALIAN Grupom ili za nju.

Kako se koristi ovaj Kodeks ponašanja?



Ovaj Kodeks ponašanja služi kao referenca za sve Zaposlene, ali i druge zainteresovane strane, omogućavajući im da razumeju očekivanja ATALIAN Grupe. Za svako od zabranjenih ponašanja detaljno opisanih u nastavku biće predstavljeno i sledeće:

- ▶ šta raditi u tom slučaju;
- ▶ koje su poželjne reakcije i dobre prakse; i
- ▶ podsetnik na sistem uzbunjivanja.

Ovo poglavlje sadrži sledeće politike:

- ▶ Pokloni i pozivnice;
- ▶ Pokroviteljstvo i sponzorstvo;
- ▶ Zastupanje interesa;
- ▶ Sprečavanje i upravljanje sukobom interesa;
- ▶ Politika prikupljanja i obrade etičkih upozorenja i prijava;
- ▶ Politika za poslovne preporuke; i
- ▶ Prethodna detaljna provera (*due dilligence*) trećih strana.

→ Politike su dostupne na <https://atalink.atalian.com/compliance/?lang=en>

Ove politike i ovaj Kodeks ponašanja mogu biti izmenjeni tako da uzimaju u obzir nove rizike sa kojima se ATALIAN Grupa može suočiti.

Borba protiv korupcije

Šta je korupcija?

Korupcija je širi pojam koji obuhvata više krivičnih dela čija se obeležja sastoje u tome da neko traži, nudi, daje ili prihvata, direktno ili indirektno, poklon, pogodnost ili drugu korist ili obećanje takvog poklona, pogodnosti ili druge koristi u zamenu za izvršavanje ili neizvršavanje radnje koja spada u delokrug njegove funkcije.

Korupcija može imati javnu (ako je uključen javni službenik) ili privatnu dimenziju.

U Srbiji se kažnjava zatvorskom kaznom u trajanju od više godina, zavisno od krivičnog dela, i novčanom kaznom.

ATALIAN Grupa ne toleriše nikakav oblik korupcije. Zabranjeno je našom politikom i potpuno nezakonito nuditi, davati ili primati mito, provizije ili druge lične pogodnosti, ko god da je primalac ili korisnik tih pogodnosti, bilo da je to javni ili privatni subjekt, i bez obzira da li ih stiže direktno ili preko posrednika.

Svaki Zaposleni koji prekrši ova pravila time čini povredu radne obaveze i može biti predmet disciplinskog postupka, čija posledica može biti i otkaz ugovora o radu.

Svako fizičko ili pravno lice koje deluje u ime ATALIAN Grupe mora da preduzme korake za poštovanje antikorupcijskih zakona i primenu ovog Kodeksa ponašanja ili ekvivalentnog standarda.

Antikorupcijski zakoni, bilo da su srpski ili međunarodni, primenjuju se gde god ATALIAN Grupa deluje širom sveta.

Može doći do korupcije:

- ▶ Čak i ako se lična pogodnost daje ili prima preko trećeg lica (posrednika ili poslovnog saradnika, komercijalnog agenta, podizvođača, dobavljača, partnera itd.).
- ▶ Čak i ako osoba koja prima ličnu pogodnost ne uživa u njoj direktno (stvarni korisnik može biti član porodice, treće lica itd.).
- ▶ Čak i ako se korupciona radnja i primanje lične pogodnosti ne dese istovremeno (korist može biti primljena pre ili kasnije u odnosu na relevantnu radnju). Čak i ako primanje lične pogodnosti nije prihvaćeno od strane Zaposlenih ili trećeg lica; ili
- ▶ Čak i kada lična pogodnost poprima oblike koji nisu suma novca (pokloni ili pozivnice, pružene usluge, zapošljavanje bliskih srodnika itd.).

Sprečavanje korupcije i trgovine uticajem je u svačijem interesu: svako, na svom nivou odgovornosti, može i mora da igra aktivnu ulogu u borbi protiv korupcije usvajanjem etičkog ponašanja i korišćenjem sistema etičkog upozorenja i prijavljivanja ako primeti bilo kakvo kršenje ovog Kodeksa ponašanja.

Konkretno unutar ATALIAN Grupe?

U okviru ATALIAN Grupe može doći do korupcije u sledećim situacijama:

- ▶ U odnosima sa dobavljačima, pružaocima usluga ili posrednicima u poslovanju; kako bi bili izabrani na tenderu ili dobili ugovor; kako bi se dobili povoljniji ugovoreni uslovi; za fakturisanje fiktivnih usluga ili prekomerno naplaćivanje stvarnih usluga; za promenu korisnika računa u banci na koji mora biti izvršena uplata; za neotkrivanje nepravilnosti tokom prethodne detaljne provere (*due dilligence*); tokom provere od strane eksternih revizora ili za nesankcionisanje lošeg ugovornog izvršenja;
- ▶ U odnosu sa potencijalnim ili postojećim klijentima (posebno „Ključnim klijentima“) kako bi ATALIAN Grupa zaključila ugovor, ili uticala na ugovorene uslove (obim, cena, kvalitet itd.) ili uslove za zaključenje ugovora (nedostatak sertifikata itd.); za obavljanje besplatnih radova ili usluga u objektima potencijalnih ili postojećih klijenata; za obezbeđivanje otvaranja objekta; za podsticanje zapošljavanja u ATALIAN Grupi bliskog prijatelja klijenta; za promociju ili uključivanje klijenta na listu „Ključnih klijenata“;
- ▶ U odnosima sa državnim organima i drugim javnim telima, kako bi se osiguralo da ATALIAN Grupa dobije neko ovlašćenje, sertifikat, ili da bi se obezbedile blaže kontrole, ili u okviru aktivnosti lobiranja;
- ▶ Odavanjem poverljivih informacija, posebno u vezi sa postupcima spajanja privrednih društava ili u odnosima sa poslovnim partnerima ili drugim pružaocima usluga radi informacija vezanih za konkurente koje oni mogu imati;
- ▶ Prihvatanjem lične pogodnosti za rešavanje spora ili izbegavanjem kažnjavanja lošeg ugovornog učinka ili izvršenja krivičnog dela kao što je krađa;
- ▶ U okviru donacija, pokroviteljskih i sponzorskih aktivnosti vezanih za potencijalne ili postojeće klijente; ili
- ▶ Zapošljavanjem osobe sa kojom Zaposleni ima lični odnos ili pristajanjem na kompromis bez opravdanja ili potrebe u cilju raskida ugovora o radu.

Ponuđena ili primljena lična pogodnost može da poprими različite oblike:

- ▶ Suma novca;
- ▶ Pokloni ili pozivnice (luksuzni predmeti, putovanja, plaćanje školarine za decu, plaćanje raznih troškova, pozivnice za prestižne sportske događaje, itd.);
- ▶ Obećanje zaposlenja ili drugog oblika radnog angažovanja;
- ▶ Donacije, pokroviteljstvo ili sponzorstvo ; ili
- ▶ Besplatno pružanje usluga (npr. usluge čišćenja ili održavanja) ili besplatno obavljanje nekog drugog posla.

Praktični primeri korupcije

1. Zaposleni, preko konsultanta, nudi poklon javnom službeniku kako bi dobio ili ubrzao dobijanje radne dozvole.
2. Član poreskog tima nudi da očisti kuću poreskog inspektora kako bi dobio povoljnu odluku u tekućoj poreskoj kontroli.
3. Zaposleni nudi putovanje revizoru svoje filijale kako bi dobio povoljan izveštaj. Isto bi se odnosilo i ako to čini zarad dobijanja sertifikata, kao što je ISO.
4. Zaposleni u ATALIAN Grupi plaća prekomernu proviziju agentu prodaje kako bi agent platio mito da bi obezbedio zaključenje ugovora velike vrednosti.
5. Zaposleni plati određenu sumu novca putem lažnog projekta sponzorisanja fondaciji Ključnog klijenta kako bi obezbedio povoljnije komercijalne uslove za ATALIAN Grupu.
6. Vi ste menadžer agencije i jedan od vaših pružalaca usluga Vam nudi besplatnu uslugu čišćenja Vaše vikendice u zamenu za obnavljanje njegovog ugovora.
7. Dobavljač sa kojim već duže vreme radite Vam nudi da predloži smernice povoljne za njega za tender koji treba da raspišete, u zamenu za putovanje za Vas i Vašu porodicu.

Ovih sedam situacija se mogu protumačiti kao pokušaj korupcije.

One se moraju odbiti, a činjenice morate prijaviti Vašem supervizoru, Odeljenju za usklađenost poslovanja ATALIAN grupe, ili putem unutrašnjeg uzbunjivanja.

Ovaj Kodeks ponašanja ne može da pokrije sve moguće situacije na koje biste mogli da naiđete. Međutim, cilj je da vam pomogne da identifikujete što je moguće više sivih oblasti u kojima je potrebno doneti informisanu odluku.

Kada ste nesigurni kako treba da postupite u određenim situacijama, prvo postavite sebi sledeća pitanja: Da li je legalno ono što mi se nudi ili što se traži od mene da ponudim? Da li je u skladu sa pravilima i procedurama ATALIAN Grupe? Da li je cilj legitiman? Kako bi reagovale moje kolege, nadređeni, porodica i prijatelji kada bi saznali da sam prihvatio ili dao tu ličnu pogodnost, poklon ili pozivnicu? Kakva bi bila moja reakcija, ili njihova, kada bi ova informacija bila objavljena u štampi ili na društvenim mrežama?

Ne ustručavajte se da kontaktirate svog nadređenog ili Odeljenje za usklađenost poslovanja ATALIAN grupe, niti da iskoristite sistem etičkog upozorenja i prijavljivanja da biste postavili pitanja ili prijavili bilo kakvo ponašanje suprotno ovom Kodeksu ponašanja ili vrednostima ATALIAN Grupe.

Pokloni i pozivnice

Svi moraju da ostanu oprezni u kontekstu poklona i pozivnica koji su dati ili primljeni i moraju proveravati politiku ATALIAN Grupe za poklone i pozivnice („**Politika za poklone i pozivnice**“) u pogledu iznosa dozvoljenog poklona i procedure prijavljivanja takvih poklona ili pozivnica.

Pokloni ili pozivnice moraju imati legitimnu poslovnu svrhu, moraju biti ponuđeni ili dati u punoj transparentnosti i biti razumnog iznosa i učestalosti. Poklon ili pozivnica se ne smeju dati sa namerom da utiču na odluke primaoca, niti smeju biti u suprotnosti sa uslovima transparentnosti i integriteta.

Poklon je isporuka dobra ili usluge koja ima komercijalnu vrednost data pojedincu na ličnoj osnovi, dok pozivnica podrazumeva prisustvo Zaposlenog, odnosno lica angažovanog po drugom osnovu, sa gostom na nekom događaju. Čak i ako događaj ima profesionalni sadržaj, pozivnice moraju da budu u skladu sa Politikom za poklone i pozivnice (npr. predstavljanje proizvoda ATALIAN Grupe tokom sportskog događaja).

Pokloni koji se daju ili primaju kao deo poslovnog odnosa, kao i razumne i proporcionalne pozivnice (npr. promotivni artikli, pokloni niže vrednosti na kraju godine ili plaćanje obroka u razumnoj učestalosti) su dozvoljeni i moraju se sistematski objaviti. Ako je pređen prag određen Politikom za poklone i pozivnice, potrebno je prethodno pribaviti pisano odobrenje.

Preterani pozivi u smislu iznosa (npr. putovanja), učestalosti ili u korist porodice korisnika su u suprotnosti sa odredbama ovog Kodeksa ponašanja.



STUDIJA SLUČAJA

*Prilikom pregovaranja oko ugovornih uslova, snabdevač hemijskim proizvodima nudi Vama i Vašoj ženi putovanje. **Prihvatate li ponudu?***

Ne. Prvo, troškovi putovanja premašuju maksimalni iznos dozvoljen za pozivnicu. Drugo, pozivnica se odnosi i na člana vaše porodice. Na kraju, tajming ovog poklona je neprikladan u smislu osetljivog trenutka u poslovnom odnosu.

Ovo je zabranjeno Politikom za poklone i pozivnice i smatra se pokušajem korupcije.

Šta se sme a šta ne sme



- ✓ Budite upoznati sa Politikom za poklone i pozivnice, i pridržavajte se nje;
- ✓ Prepoznajte elemente koji su rizični (u kom iznosu? kada? od koga?);
- ✓ Ako ste u nedoumici, obratite se Odeljenju za usklađenost poslovanja ATALIAN grupe;
- ✗ Obećavanje ili nuđenje poklona javnom službeniku ili trećem licu sa ciljem da ta osoba dela u okviru svojih dužnosti.
- ✗ Prihvatanje poklona od trećeg lica koji Vam poklon nudi (ili obrnuto) u zamenu za Vašu uslugu ili odluku koja utiče na poslovanje.

Plaćanje beneficija

Beneficije su mali iznosi koje državni ili drugi javni organi nezvanično traže kako bi se njihovim plaćanjem olakšalo sprovođenje neke procedure, zahteva itd.

Prilikom interakcije sa javnim službenicima koji rade npr. u Upravi carina, organima koji se bave imigracionim procedurama ili drugim organima (npr. Poreska uprava), plaćanje beneficija može biti zatraženo da bi se olakšalo ili ubrzalo npr. izdavanje carinskog odobrenja, davanje nekog ovlašćenja ili administrativne dozvole.

Plaćanje beneficija se ponekad traži direktno od lica koje radi u okviru ATALIAN Grupe, a nekada se traži preko trećih lica, kao što su pružaoci usluga, posrednici u poslovanju itd. koji deluju u ime ATALIAN Grupe.

Svako plaćanje beneficija, u kojem god iznosu, strogo je zabranjeno.



STUDIJA SLUČAJA

*Kao menadžer filijale, potrebno je da hitno povežete električni ormarić klijenta na gradilištu, jer u suprotnom postoji rizik da će biti propušten postavljeni rok što bi izazvalo nezadovoljstvo kod klijenta. Sva dokumenta su predata i spremna su, ali nedostaje konačno odobrenje nadležnog organa. Pitate se da li bi mali novčani podsticaj javnom službeniku ubrzao proces. **Da li je dozvoljeno da platite ovaj mali novčani podsticaj?***

Ne. To bi bilo u suprotnosti sa pravilima Kodeksa ponašanja koja zabranjuju sva plaćanja beneficija, bez obzira koliko je iznos mali. Integritet je najbolji poklon koji možete da ponudite klijentu.

Šta se sme a šta ne sme



- ✓ Rad sa pružaocima usluga koji ispunjavaju najviše etičke standarde kada u ime ATALIAN Grupe rade sa državnim i drugim javnim organima.
- ✓ Ostati oprezan i prijaviti svako kršenje internih politika ATALIAN Grupe.
- ✗ Pripustanje beneficija ili zahtevanje da treće lice (npr. pružalac usluga) vrši plaćanje beneficija.
- ✗ Pripustanje da vršite plaćanja javnom službeniku bez potvrde o prijemu uplate ili računa.

Trgovina uticajem

Šta je to trgovina uticajem?

Do trgovine uticaja dolazi kada posrednik (koji može biti javni službenik ili iz privatnog sektora) nudi, traži ili prihvata bilo kakvu ličnu pogodnost u zamenu za zloupotrebu svog stvarnog ili navodnog uticaja nad javnim službenikom kako bi došao do željene odluke ili situacije.

U svojim poslovima sa javnim službenicima, svi Zaposleni i lica angažovana po drugom osnovu mogu biti izloženi riziku od nastupanja trgovine uticajem.

U pitanju je šema koja uključuje 3 osobe i u kojoj se lična pogodnost daje posredniku u zamenu za vršenje njegovog stvarnog ili navodnog uticaja nad trećim licem koje je donosilac odluka u vezi sa odobravanjem administrativnog ili drugog akta, nevezano za to da li njegov uticaj stvarno postoji.

Sprečavanje korupcije i trgovine uticajem je u svačijem interesu: svako, na svom nivou odgovornosti, može i mora da igra aktivnu ulogu u borbi protiv korupcije i prevare korišćenjem sistema etičkog upozorenja i prijavljivanja u slučaju kršenja Kodeksa ponašanja.



STUDIJA SLUČAJA

Zaposleni nudi poklon lokalnom političaru kako bi mogao da iskoristi svoju poziciju da utiče na tehničko odeljenje lokalne vlasti da izabere ATALIAN Grupu za svog pružaoca usluga.

Krivično delo vršenja uticaja postoji čak i ako uticaj koji se vrši ne rezultira u koristi koja se očekuje. Kažnjava se do 10 godina zatvora i novčanom kaznom do 20.000.000 dinara.

Pokroviteljstvo & sponzorstvo

Šta se podrazumeva pod pokroviteljstvom i sponzorstvom?

Pokroviteljstvo je materijalna podrška data, bez direktne nadoknade korisnika, kompaniji ili pojedincu za obavljanje aktivnosti od opšteg interesa. Spada u specifične poreske okvire.

Sponzorstvo je finansijska ili materijalna podrška koja se daje događaju, kompaniji ili pojedincu u zamenu za različite oblike promocije događaja, kompanije ili pojedinca.

Pokroviteljske i sponzorske aktivnosti koje se sprovode u ime ATALIAN Grupe dozvoljene su samo ako nisu zabranjene zakonima zemlje u kojoj se sprovode, i ako poštuju striktnu versku, političku i filozofsku neutralnost ATALIAN Grupe.

One su propisane Politikom donacija, pokroviteljstva i sponzorstva ATALIAN Grupe („**Politika pokroviteljstva i sponzorstva**“) i moraju prethodno biti odobrene u skladu sa ovom politikom pre bilo kakvog obavezivanja.

Svako udruženje ili organizacija u korist koje se razmatra aktivnost ovog tipa mora da prođe kroz prethodnu detaljnu proveru (*due diligence*) kako bi se osiguralo njeno pravno postojanje i odsustvo bilo kakvog mogućeg sukoba interesa između članova ovog udruženja ili organizacije i ATALIAN Grupe, posebno u pogledu njenih lokacija i aktivnosti.

Svaka isplata sredstava mora biti ispraćena kako bi se osiguralo da se projekat za koji su sredstva zatražena zaista sprovede.



STUDIJA SLUČAJA

Klijent predlaže da date donaciju dobrotvornoj organizaciji čiji je on član, u zamenu za njegovo promovisanje ATALIAN-ovih aktivnosti u okviru njegovog tržišta.

Možete li da prihvatite ovaj predlog?

Ne. Imajući u vidu sličnost sa pokušajem korupcije, zabranjeno je prihvatiti ovaj predlog. To je takođe u suprotnosti sa Politikom pokroviteljstva i sponzorstva, jer ne poštuje proces selekcije projekata koje podržava Atalian.

Šta se sme a šta ne sme



- ✓ Biti upoznat i primeniti Politiku pokroviteljstva i sponzorstva.
- ✓ Proveriti legitimnost udruženja ili organizacija koje podržavamo.
- ✓ Ostati oprezan i prijaviti svako kršenje internih politika Odeljenju za usklađenost poslovanja ATALIAN grupe.
- ✗ Davanje donacije trećim licima koja Vam nude ličnu pogodnost (ili obrnuto) u zamenu za uslugu ili odluku koja utiče na kompaniju.
- ✗ Upuštanje u sponzorstvo ili drugu aktivnost (donacija, pokroviteljstvo) bez dobijanja prethodnog odobrenja u skladu sa procesom selekcije projekata koje podržava ATALIAN Grupa.

Sukob interesa

Šta je sukob interesa?

Sukob interesa je svaka situacija u kojoj lični interesi Zaposlenog mogu biti u suprotnosti sa interesima ATALIAN Grupe, čime se stvara rizik od sporne odluke.

Sukob interesa se odnosi na potencijalni ili stvarni sukob između ličnih interesa Zaposlenog (ili interesa članova njegove porodice ili prijatelja) i interesa ATALIAN Grupe.

Ako imaju interes ili udeo kod dobavljača, kupaca, konkurenata ili pružalaca usluga ili imaju ličnu vezu sa nekim od njih, Zaposleni moraju da obaveste svoje nadređene o ovom sukobu interesa. Nadređeni će odrediti najprikladnije mere kako bi se izbegao bilo kakav rizik od sporne odluke Zaposlenog usled postojanja ovih ličnih veza.

Nastanak sukoba interesa sam po sebi nije nedozvoljen, ali je nedozvoljeno njegovo neprijavljivanje.

Potencijalni sukob interesa mora biti prijavljen tako da bi, ako do njega ikada dođe, poverenje u Zaposlenog ostalo neukaljano bilo kakvom sumnjom zašto od samog početka nije prijavio potencijalni sukob interesa.



STUDIJA SLUČAJA

U okviru procesa izbora agencija za privremeno zapošljavanje kojima će biti upućen poziv na tender, otkrivete da je firma koju vodi vaš zet u užem izboru za ovaj pred-selekcioni proces, u kojem niste učestvovali. Šta bi trebalo da uradite povodom toga?

Ovaj sukob interesa morate odmah prijaviti nadređenima i povući se iz procesa izbora dobavljača za ovaj poziv za tender. Vaši nadređeni moraju da se uvere da nemate pristup poverljivim informacijama koje se odnose na poziv za tender.

Šta se sme a šta ne sme



- ✓ Naučiti kako da prepoznate sukob interesa.
- ✓ Obaveštavati nadređene o bilo kakvom sukobu interesa, pa čak i potencijalnom: ako ste u nedoumici, transparentno se obratite nadređenima.
- ✓ Ne zaboravite da pomenete bilo koji sukob interesa u vašoj godišnjoj deklaraciji.
- ✗ Potcenjivati posledice potencijalnog sukoba interesa.

Zastupanje interesa

Šta je to lobiranje ili zastupanje interesa?

Lobiranje ili zastupanje interesa je praksa vršenja uticaja na političke vlasti u cilju odbrane ekonomskih interesa.

Svaka aktivnost zastupanja interesa, koja se ponekad naziva lobiranje, mora se sprovesti u skladu sa ovim Kodeksom ponašanja i primenljivom politikom. Kada ovu praksu sprovodi treće lice, ona mora biti propisno potvrđena od strane generalnog sekretara ATALIAN Grupe pre nego što bude preduzeta, a prethodna detaljna provera (*due dilligence*) mora biti sprovedena u odnosu na to treće lice, u skladu sa primenljivom politikom.

Ova aktivnost mora da bude usaglašena sa nekoliko tačaka:

- Svim zakonskim i regulatornim obavezama u zemlji u kojoj se aktivnosti odvijaju. Upotreba lobista može biti zabranjena u određenim zemljama. U tim slučajevima, trebalo bi da se obratite Pravnom odeljenju ATALIAN Grupe da biste proverili lokalnu poziciju i obezbedili usaglašenost sa njom.
- Ako radnju sprovodi treće lice, njegove aktivnosti moraju biti strogo nadgledane. Oni posebno moraju da preduzmu mere za poštovanje Kodeksa ponašanja i etičkih pravila ATALIAN Grupe u borbi protiv korupcije i trgovine uticajem.
- Sve lobističke aktivnosti preduzete u Srbiji moraju biti preduzete u skladu sa Zakonom o lobiranju.

Tokom ove aktivnosti zabranjeno je:

- Nuditi bilo kakav vid gostoprimstva (poklone, pozivnice) javnom službeniku sa ciljem da se dobije povoljan glas ili odluka;
- Da se javnom službeniku isplati naknada da učestvuje u događaju kao govornik;
- Pokušaj pribavljanja poverljivih informacija na prevaran način.



STUDIJA SLUČAJA

*Firma za odnose sa javnošću koja radi za ATALIAN Grupu kontaktira člana parlamenta, koji je izvestilac za zakon iz oblasti usluga profesionalnog čišćenja, i nudi mu ličnu pogodnost (npr. besplatnu uslugu čišćenja kuće) u cilju podizanja svesti o profesijama čišćenja, u zamenu za njegov glas prilikom rasprave o predlogu zakona. **Da li je ovo dozvoljeno?***

Ne. Ovo je potpuno zabranjeno pravilima ovog Kodeksa ponašanja. Štaviše, to je ravno pokušaju podmićivanja osobe koja ima javnu funkciju.

Šta se sme a šta ne sme



- ✓ Znati i pratiti ATALIAN-ove politike lobiranja.
- ✓ Uveriti se da radite sa pouzdanim partnerima i uveriti se da ste izvršili procene nezavisnih pružalaca usluga iz sfere lobiranja pre korišćenja njihovih usluga.
- ✓ Ostati oprezan i prijaviti svako kršenje internih politika Odeljenju za usklađenost poslovanja ATALIAN grupe.
- ✗ Lobisti ne smeju da se koriste za zaobilaženje pravila ATALIAN Grupe.

Sistem uzbunjivanja

ATALIAN Grupa je postavila spoljnu platformu za prikupljanje etičkih upozorenja i prijava, dostupnu svima, kako unutar tako i izvan ATALIAN Grupe, na <https://en.ethicslineatalian.com>, kojoj takođe možete pristupiti putem Atalink / Compliance, kao i na atalian.com i atalian.fr. Ova platforma se takođe može koristiti za postavljanje pitanja ili za signaliziranje zabrinutosti u pogledu mogućih kršenja etike i ovog Kodeksa ponašanja.

Identitet uzbunjivača, činjenice pomenute u prijavi i osobe koje su umešane, sve vreme se drže u tajnosti tokom postupka prikupljanja i obrade prijava.

Prijave se mogu podneti anonimno.

Uzbunjivači koji deluju u dobroj nameri imaju specifičan status koji ih štiti od bilo kakve osвете koja je rezultat njihovog uzbunjivanja i povezanosti sa prijavljenim činjenicama.

Ova uzbunjivanja će se vršiti u skladu sa procedurom prikupljanja i rukovanja etičkim upozorenjima i prijavama, dostupnom na Atalink / Compliance, kao i na atalian.com i atalian.fr.

Završne odredbe

Ovaj Kodeks ponašanja se objavljuje na oglasnoj tabli Poslodavca i stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja.

U Beogradu

Dana 23.12.2024. godine

za Poslodavca



 Rajko Mandić
 direktor



 Petar Ristić
 ostali zastupnik

Objavljeno na oglasnoj tabli Poslodavca dana 23.12.2024. godine

